

La Guinea Española

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARÍA

Año XLIII — Santa Isabel 25 de Abril de 1947 — Núm. 1243

Reflexiones Evangélicas

DOMINGO IN ALBIS.—El Evangelio nos lo relata San Juan en su Cap. XX, vers. 19—31. El texto en Guía Espiritual, pág. 527.

Dos títulos apelativos se dan en la Liturgia a este Domingo: "In Albis" y "Quasi modo". El primero responde a la práctica de los primeros siglos de libertad para la Iglesia, en que los bautizados por la Pascua, se desprendían de la vestidura blanca, que les había sido impuesta el día de su bautismo y con ésto ingresaban en la Categoría de neófitos.—El segundo tiene relación con el principio del Intróito de la Misa que comienza así: "Quasi modo, geniti Infantes..."

El Evangelio nos exhibe dos apariciones de Jesús resucitado a los Apóstoles: la primera el mismo día de la Resurrección, al anochecer, en el cenáculo a puertas cerradas. Allí no se encontraba Tomás, llamado también Dídimo. Le informaron los compañeros de la aparición del Señor; y respondiéndoles Tomás, que si no viere los agujeros de las claves y no los tocara con sus dedos y si no pusiere su mano en la abertura de su costado, que no creería.

A los 8 días tuvo lugar la segunda: encontrábase Tomás con sus compañeros. Aparecióse de nuevo el Señor, estando las puertas cerradas, por miedo a los judíos; y después de daries la Paz, como anteriormente, dirigióse luego a Tomás, invitándole a todo lo que él había propuesto, para creer.

Lecciones.—¿Porque me viste, Tomás, has creído?—¡Bienaventurados los que no vieron y sin embargo creyeron!". Esto para nosotros ha de ser un motivo de grande consuelo, puesto que ejercitamos la Fe, para recibir todas las verdades y misterios de nuestra santa Religión, sin ciertos motivos que puedan adaptarse a nuestros sentidos, cual los requería Tomás, para creer en la Resurrección del Divino Maestro.

De todos modos tenemos ciertamente las garantías que justifican nuestras creencias, siendo la fundamental de todas, la Divinidad de nuestro Señor JESUCRISTO. Si el Evangelista nos hubiera relatado con respecto a Tomás el efecto que produjo en su alma la invitación de JESUS, para realizar lo que él había propuesto; la emoción psicológica, avasalladora que se apoderó del mismo, en presencia del Divino Maestro que había penetrado su anhelo, sin que nadie le hubiera informado la mas mínima relación acerca de ello; no hay duda que nos habría podido significar la alta y profunda conmoción que experimentaría el Apostol en presencia de la Divinidad. Así lo expresó el mismo, al caer venerabundo ante el acatamiento del Divino Maestro, prorrumpiendo en aquel vehemente, al par que sublime desahogo: "¡Señor mío y Dios mío!".

Esta garantía acerca de la Divinidad de nuestro Señor y Maestro, Jesucristo, toma nuevos y acrisolados quilates en su Resurrección; puesto que El la había significado ya tantas veces a sus discípulos; y venla ahora completa y realizada en todas sus partes, lo mismo

que lo referente a su Pasión y Muerte. Y sobre todo por cuanto por ella quedaban malbaratadas todas las trazas y perversos intentos de sus enemigos, escribas y fariseos, al resultar del todo fallidas sus medidas y precauciones en la guardia del Sepulcro.

DOMINGO II DE PASCUA.—El Evangelio nos lo presta San Juan en su Cap. X, vers. 11—16. El texto en Guía Espiritual, pág. 528.

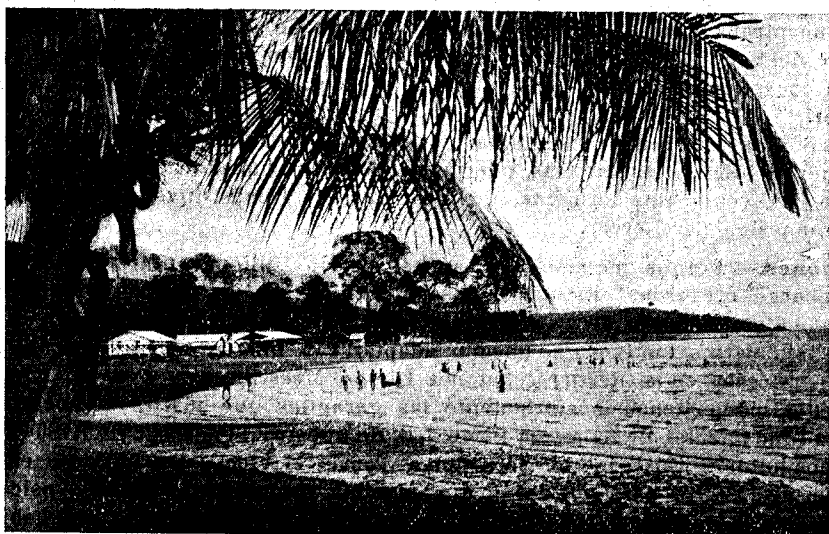
Tenemos la parábola del Buen Pastor: símbolo de predilección por parte del Divino Maestro, por cuanto quiso, como apropiárselo personalmente, al afirmar positivamente: *Yo soy el Buen Pastor; y conozco a mis ovejas, y ellas me conocen a Mí...*

Lecciones. Tenemos en esta parábola una confirmación palmaria de la providencia paternal de Jesucristo sobre nosotros, personificada en el oficio de Pastor propio y solícito. El Pastor, como tal, lo es todo para sus ovejas; puesto que ellas no tienen de por sí iniciativa alguna. Todo ha de proceder; todo es debido al Pastor. El les proporciona los pastos; él las vigila y custodia, para defenderlas de cualquier riesgo o contingencia; él las recoge por fin en el aprisco por la noche, manteniendo aun durante la misma su solicitud y desvelos, en evitación de asaltos enemigos o de cualquier percance que pudiera sobrevenir. A todo esto y a mucho más se extiende la eficacia de la protección y providencia de JESUS, el Buen Pastor sobre nosotros. Por tal motivo debe surgir en nuestra alma una como efusión de afectuosa confianza, en quien tanto interés y solícitud atesora en su Corazón para nuestro bien.

Si las ovejas pudieran darse cuenta y reflexionar sobre los bienes que reportan de la solicitud y cuidados de su verdadero Pastor, dueño de las mismas, no de un miserable asalariado, ¿qué muestras de júbilo y con qué cariño se acogerían junto a él, cuando en medio de ellas las contara, las acariciara y hasta les proporcionara algún puñado de pasto más selecto y exquisito...?—Estó puntualmente tenemos todos los que somos ovejas espirituales, a quienes es dado poder apreciar y darnos razón de las finezas del solícito Pastor de nuestras almas, nuestro Divino Maestro y Redentor JESUCRISTO.

Banapá, 12 Abril de 1947.

O d o r r a t C. M. F.



Bahía de San Carlos



La Enseñanza en la Guinea

Deseoso el nuevo Inspector de comprenderse con lo que debía ser la base de una cultura amplia de nuestros Indígenas, procuró recoger observaciones, tomadas sobre el terreno: a ello se ordenaron unos viajes de estudio, que hizo en la Isla, Continente Español y a las Colonias limítrofes. Con profusión de llamativos anuncios tipográficos, se hallaba convocada la Gran Exposición de Calabar a base de productos e industrias coloniales: fueron invitadas para concurrir las Colonias limítrofes; la nuestra concurrió a ella, enviando una selecta comisión semi-oficial, integrada por elementos de los Centros Oficiales, Consejo de Vecinos y Cámara Agrícola, a los que se unieron bastantes particulares, quienes con su representación aportaron también

una cantidad de productos coloniales diversos.

Nuestros productos, fueron favorecidos en ella, con el primer premio, consistente en una Copa de Plata, delicadeza que agradeció la Comisión a la caballerosidad inglesa.

El Sr. Uceda, aprovechó la oportunidad que se le brindaba, para trasladarse a Nigeria y poder recoger sus observaciones, en aquellos diversos centros docentes, de antiguo establecidos en el país.

El 24 regresaba la Comisión: el Sr. Uceda permaneció algún tiempo más, abrigando el propósito de trasladarse de allí al Kamerun: la idea era la misma: observar sobre el terreno, procedimientos y sistemas escolares y sus resultados, para lo adaptable, implan-

tarlo también entre nosotros: a fines de Noviembre estaba en Duala, donde fué muy bien atendido por las Autoridades de aquel Mandato: movido por la misma idea, visitó los centros escolares diversos de Sta. Isabel, de la Isla y del Continente, llegando hasta Cabo San Juan y Kogo.

El 11 de Diciembre se organizó una interesante Jornada Infantil, debido a la iniciativa del Sr. Gobernador, que deseaba grabar bien en el sentimiento de la juventud escolar, por una parte, lo interesante que es la educación de la juventud a que dedicaba aquel festival y por otra llevar al convencimiento de todos, la predilección del Gobierno por la educación de nuestros nativos.

Se preveía la progresiva expansión de diferentes núcleos indígenas en la Capital: ello crearía, además del problema de la vivienda, el de posibles dificultades, originadas por el encuentro sobre posiciones urbanas privilegiadas de dos civilizaciones, aunque no contrarias, sí muy desiguales: siempre fué una buena medida de sana política, el prevenir diferencias molestas: a esto obedeció la creación del llamado pueblo Yaunde o barriada de Newton actual.

Antes de partir para la Península quiso el Gobernador hacer su solemne inauguración, con la apertura de los locales para la Escuela Indígena, de aquella nueva barriada.

Se dió al acto toda la solemnidad, que

la importancia práctica de la idea realizada requería: fué una verdadera jornada infantil, la que, presidida por S. Excia. el Gobernador Gral. Vicario Apostólico, Presidente del Consejo de Vecinos, la Inspección de Enseñanza con sus Maestros, Oficiales y de las Misiones, fué realizada con la asistencia de un tan grande público, por otra parte muy selecto, que cubría toda la explanada, de lo que hoy es una manifestación de vida indígena.

Al margen de estas actividades pedagógicas de carácter diverso y podemos decir de observación, para andar con pie seguro, en un terreno donde por vez primera ponía la planta, se enfrentó con el tema, diferentemente enfocado, de los Exámenes de fin de Curso; de las Exposiciones Escolares; llevándose en cartera, sus proyectos sobre Reglamentación Pedagógica y Ordenación de Cursos pedagógicos—para a su regreso de la Península, para donde él salía con el Isla de Panay el 15 de Febrero de 1928, implantar la nueva organización escolar: la finalidad de este viaje no fué otra, que la formalizar en la Dirección de Marruecos y Colonias, con la presencia del Gobernador Gral. de Guinea, entonces en la Península, lo que podríamos llamar, el futuro legal de la Enseñanza en la Colonia o las nuevas orientaciones pedagógicas: las iremos viendo.

A. Ruiz, C. M. F.

Historia de la Prefectura Apostólica de Fdo. Póo

Viaje del Ilmo. Sr. Martínez a Corisco y Gabón.

Preparadas ya convenientemente las cosas en Santa Isabel, me embarqué en la noche del 27 de mayo, con mi secretario y un catequista para Gabón, que dista unas 80 leguas, y en donde diariamente hay facilidad de pasar a Corisco. Después de una navegación de diez días llegamos a Gabón; allí fuimos recibidos amistosamente por Mons Bessierus Obispo de Calípolis y Vicario Apostólico de las dos Guineas. Al segundo día de nuestra llegada (sábado 7 de junio) nos embarcamos en una canoa, que nos facilitó la misión de Gabón, y en compañía de un sacerdote de la misma, que había de servirnos de intérprete, con dirección a Corisco, distante unas 18 leguas; y este viaje, aunque penoso, nos llenó de consuelo, pues encontramos tanto en Venga, donde hicimos escala, como en la Isla de Corisco, general simpatía para con los españoles. No bien hacía una hora que habíamos desembarcado en Venga, ya comenzaron a presentárenos los principales de aquella tierra, manifestándonos todos la gran satisfacción que les causaba, el ver en su playa misioneros españoles, y rogándonos que permaneciésemos allí, sin pasar adelante: un poco más tarde vinieron con la misma pretensión los hijos y allegados del rey Otambo, que manda en aquel país; y todos se mostraban incomodados, cuando del mejor modo que nos era posible, les hacíamos ver la imposibilidad en que nos encontrábamos de complacerles. Con estas visitas se pasó la tar-

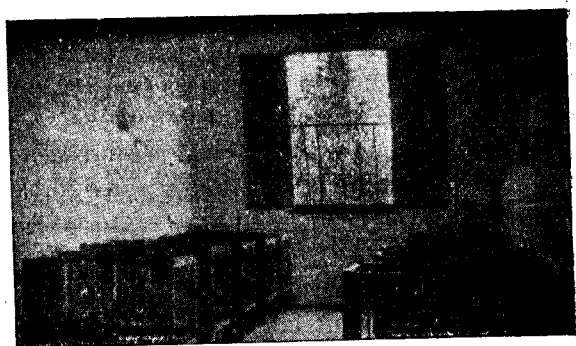
de del sábado, y nos fué preciso pasar en Venga, el domingo: en una capillita que tiene allí la misión francesa, aunque abandonada de algún tiempo a esta parte por falta de sacerdotes que la sirvan, celebramos nuestro intérprete y yo el santo sacrificio. A nuestra salida de la capilla, ya estaba allí el rey Otambo, acompañado como de unas 20 personas: por demás será decir que esta visita no tenía otro objeto que las recibidas el día anterior. Más tarde vino también con igual solicitud, el rey Iabajá de una comarca vecina y como todos viesan mi negativa, sin convencerse de las justas y poderosísimas razones en que la apoyaba, resolvieron oponerse decididamente a nuestro embarque para Corisco: y únicamente pude conseguir que me permitiesen salir, dejándoles por escrito la obligación siguiente: «El infrascripto superior de la misión de las Islas españolas del Golfo de Guinea, para verme libre de las instancias con que me asedian los reyes Otambo e Iabajá y sus súbditos de Venga, les ofrezco establecer aquí una misión española tan pronto como me sea posible, siempre que me autorice competentemente el Ilmo. Sr. Vicario Apostólico de las dos Guineas, a cuya jurisdicción esta costa corresponde.» A este escrito, de mano de mi secretario, quisieron añadiese yo la señal de la Cruz; no echaron de menos mi firma y quedaron satisfechos; pero la cuestión de nuestra partida siguió todavía agitándose con bastante calor, toda la tarde del domingo

y en la madrugada del lunes, cuando ya estábamos dentro de la canoa, nuevos grupos vinieron a oponerse a nuestro marcha; alegando para justificar esta oposición los serios temores que abrigan, de que fuésemos detenidos en Corisco, y no se nos permitiese volver. Esta dificultad, se zanjó permitiendo viniese con nosotros hasta Corisco uno de los principales de Venga, llamado Victorio, sujeto muy relacionado también en aquella Isla. Entre doce y una llegamos a Corisco, y luego pudimos conocer que no eran infundados los temores de los venganos. Tan grandes eran las simpatías que las primeras familias de esta Isla manifestaron hacia los españoles. Aquellas buenas gentes, nos aseguraron que por espacio de cinco años, se habían resistido a admitir ninguna clase de misioneros, esperando a los que habían de ir de España, según les había ofrecido el Sr. Guillemar; pero que al fin no habían podido menos, principalmente desconfiando de nuestra venida, de admitir a los americanos. Estos tienen en la isla cuatro estaciones ricamente adornadas, servidas por otros tantos misioneros, cuyas casas aunque de madera, son muy buenas, y amuebladas con mucho lujo. El primer día y gran parte del siguiente le empleamos en recorrer algunos pueblecitos, de los muchos que hay en la isla; y cuando cerciorado ya de que mis misioneros serían allí bien recibidos, y designado ya el sitio más oportuno para la construcción de la casa e iglesia, que eran los objetos principales que me habían llevado a Corisco, me disponía para regresar, advertimos síntomas inequívocas de desconfianza, que dieron por de pronto lugar a una disputa bastante acalorada,

entre el Sr. Vicario y sus amigos. Para calmar los ánimos, dejándoles alguna prenda de la sinceridad con que se les ofrecía la venida de los misioneros nada me ocurrió mejor que comprar desde luego una casa que pudiera servir para habitación de cuatro o cinco de mis compañeros, y un local que pudiese convertirse en capilla. Todo se hizo en poco más de dos horas, eligiéndose al efecto una de las mejores casas que yo había visto; y aunque esta medida no surtió todo el efecto que yo esperaba, sirvió mucho para que no se opusiese gran dificultad a nuestra partida, y se dieron por satisfechos con que uno de los hijos del rey difunto, llamado Boncoro, viniese con nosotros a Gabón y luego a Fernando Póo. El rey Otambo y los representantes del rey Iabajá, no querían ser menos que los de Corisco, y pretendieron que allí como en la isla, dejase yo comprada casa, e iglesia y demás dependencias necesarias para el establecimiento de la misión española. Híceles notar la gran diferencia que había entre ellos y la isla de Corisco, que pertenece a la corona de España. No fué menester más para que todos a una voz me manifestasen sus deseos de ser agregados, cual los de Corisco, a España. Les hice sobre este particular las reflexiones que creí convenientes; y el presbítero D. José María Pussol, individuo de la misión de Gabón, que me acompañaba, les hizo ver los inconvenientes que podía tener para ellos, una determinación de esta clase, entre otros, el que tal vez perderían el favor y protección del gobierno francés. A pesar de todo insistieron en su propósito: formulé un acta, que remití después al Gobierno de S. M. Ya al des-



pedirnos, cuando se estaba dando fin a la sesión, el rey Otambo me entregó su báculo, insignia de la autoridad que ejerce, para que en muestra de rendimiento y sumisión le hiciese yo llegar a los piés de S. M. la Reina de España, como tuve el honor de hacerlo el 1º de abril de 1857.



NKUEFULANG - Orfanato
del Corazón de María

Fantasía

(Cuento Bubi)



Ajjo (Allí), según principio de los cuentos antiguos babis. Bra, en tiempos remotos, un hombre labrador, padre de un único hijo, que se dedicaba al cultivo de plantas comestibles en una pequeña huerta situada a dos mil yardas de la aldea en que vivía, donde no solo guardaba plantas comestibles, sino también guardaba con más cuidado, una colmena de veinte mil abejas a la producción de una cosecha fértil en lo bueno de un árbol tendido a lo largo de la huerta, para el acrecentamiento de una futura fortuna del labrador.

De allí fué, que el hijo del labrador, habiendo oído hablar por boca de su padre de aquella república de abejas a la producción de miel, despertóse su golosina y fingiendo toser, se presentó a su padre rogándole accediera a sus súplicas que, padeciendo de tos, fuese a sacarle miel para remediarla; y el padre, dando crédito a lo que simulaba el muchacho, lo llevó consigo, a la mañana siguiente hacia la huerta, con el fin de traer miel para casa, a causa de sus fingidatos.

He de advertir, y según la naturaleza de esta narración, que yendo, de casa para la huerta, a distancia de mil yardas, se encontraba convergente al que guía al labrador para su huerta, un camino muy limpio y recto viéndose barrido cada mañana, en el que la longitud de la parte recta, podíanse divisar dos gigantes de un punto a otro, como pigmeos; y con gran estupor, observábase que todos los que solían seguir aquel pasaje, no volvían ya más, pero llegado a este límite, puede ser párrafo aparte.

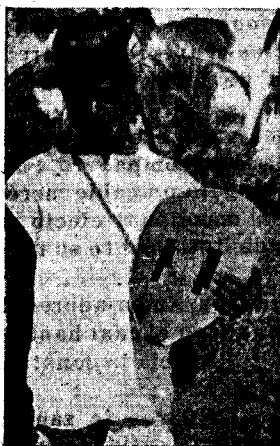
Llegados a la huerta, padre e hijo, el labrador abrió cuidadosamente la

colmena y sacada la miel, confió a su hijo el cuidado de llevarla a casa prohibiéndole seguir el camino recto que se encontraba en el medio; pero el muchacho, al verse en la convergencia de esos caminos, retrocedió del que debía guiarle a su casa y siguió el más recto y limpio; y anda que te anda iba él, cuando lejos, guiándole el camino a espiral, le condujo hacia la vivienda de un genio, el cual, sin interrogarle al muchacho el fin a que iba, lo tragó vivo en un instante. Fijense; la tristeza del labrador fué mayúscula cuando al regresar a casa no encontraba al hijo, pues cayó en la cuenta de que el muchacho desobedeció su palabra, y sin perder tiempo volvió al campo en busca de su hijo y siguió el camino hacia el genio. Aquel labrador de un audaz gallardo y noble, cierto es que iba a dar al genio una muerte inminente; presentóse ante ese genio al que interrogó ciertas palabras acerca de su hijo, pero el genio se enfureció y más furioso todavía el labrador, que al fin con expertas estratagemas logró pillar el anillo del genio, anillo de oro, muy brillante, que tenía la virtud de obrar todo, según el deseo y mando de cualquiera; y el labrador sin vacilar, ordenó al anillo, matase al genio y apareciera su hijo, como fué todo en un segundo.

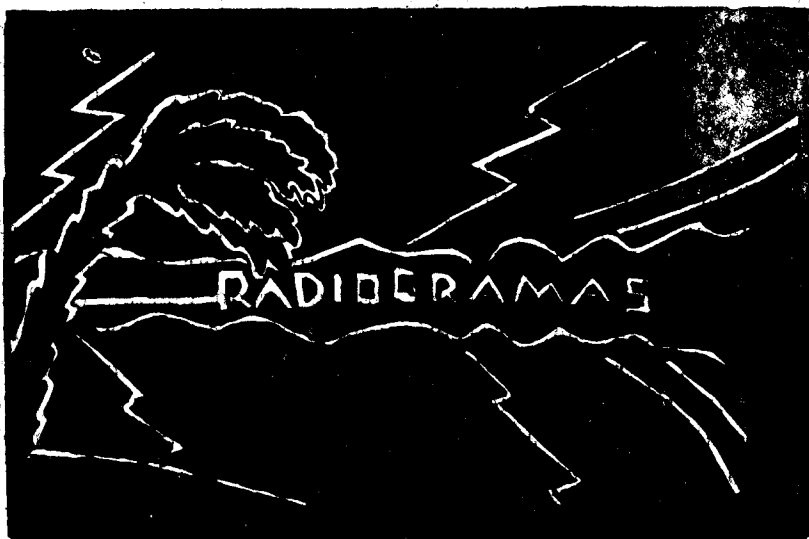
Lleno de regocijo, el labrador se llevó a su hijo y el anillo del genio que le produjo gran fortuna, y más satisfecho todavía, por dar fin a los días de aquel genio que devoraba a los niños de esta tribu. Así fué.

Juvenio Gil de Bolekia

Misión Católica



GUINEA CONTINENTAL Industrias indígenas.



A finales del presente mes se realizará un vuelo de ensayo, Filipinas - Madrid por una compañía aérea filipina.

Ha sido liquidada por la Guardia Civil, una banda de atracadores que desde la Sierra de Alcaraz, sembraban el pánico en los pueblos de alrededor. En la refriega cayeron un Brigada y un Guardia Civil y los cinco componentes de la banda.

El Ministro de Obras Públicas ha firmado en Oviedo varios proyectos, entre los que figura la construcción de la carretera de Oviedo a Sama de Langreo y la desaparición del paso a nivel en Campo de los Reyes.

El día de Jueves Santo y a 150 millas del Cabo Ortegal, el pesquero Puente Arce cuando se dedicaba a la pesca de la merluza pidió ayuda a su compañero Puente Agüero, a causa de una grave avería. El Puente Agüero le tendió un cable merced al cual lo remolcó un buen trecho: mas como arreciara la marejada, efecto del temporal, una ola envolvió al Puente Agüero desapareciendo totalmente su tripulación, formada por el patrón y doce marineros.

En Sevilla asistieron a las Procesiones de Semana Santa, los Embajadores de Portugal y Argentina. El Ayuntamiento les ofreció un homenaje en el cual habló el Alcalde pidiendo al embajador portugués que apoye con su influencia la construcción de una autopista directa, Sevilla Lisboa.

Han sido puestos a la venta nuevos centenares de miles de pares de zapatos económicos y mensualmente se repartirán para la venta al público cantidades notables. Cree el Sindicato Nacional de la Piel que muy pronto se podrán cubrir un 75 u 80 de las necesidades del mercado nacional, con estos zapatos elaborados con cueros de importación.

Entre las estaciones de Lezana y Artomana en la línea Bilbao-Miranda chocaron violentamente dos mercancías resultando 5 muertos y 6 heridos, mas 30 vagones descarrilados y dos máquinas destruidas: las pérdidas de material y mercancías suponen dos millones de pesetas.

Madrid ha contribuido este año a las Obras Misionales Pontificias, con más de un millón de pesetas.

Parece ser que el Presidente del Senado Belga, visitará España en viaje oficial.

En Castellón se está construyendo el nuevo Centro de Alimentación Infantil y Jardín Maternal que será uno de los más bellos de España y se inaugurará el próximo junio. También se proyecta la construcción de un Gran Hogar de Formación, capaz para 200 muchachos.

Los cosecheros de fresas y fresones de la huerta valenciana han hecho un concierto con la compañía de navegación aérea Iberia, para trasladar a Londres dichos frutos, los cuales podrán ser comidos en aquella ciudad a las 6 horas de su recogida en Valencia. Los envíos saldrán del aeródromo de Manises, sin necesidad de ser enviados a Madrid o Barcelona, como ocurría en los viajes anteriores.

La compañía inglesa de aviones British Airways Overseas inaugurará en el próximo mes de mayo una línea aérea de turismo entre Inglaterra y Canarias.

El último Consejo de Ministros impuso una multa de 600.000 pesetas a Industrias Reunidas Minero Metalúrgicas S. A. de Bilbao.

Se ha presentado a las Cortes el Proyecto de Ley Sucesoria de la Jefatura del Estado y se ha nombrado a la Comisión para dictaminarlo. Esta Comisión la forman los Sres. Arrese, Aunós, Eljo y Garay, Goicoechea, Pradera, Reyes, Vigón, y Vivar Tellez.

A 139.000 ptas. asciende la suscripción para las víctimas del vapor Puente Agüero desaparecido como antes dijimos, el día de Jueves Santo.

Se ha descubierto en la Zona de Valencia una organización comunista que se titulaba Comité Regional de Levante. En la refriega sostenida entre la Guardia Civil y los malhechores, perecieron 9 de éstos y son capturados 38, sin dejar alguna por parte de la Fuerza Pública. Se les ha ocupado una emisora, armas explosivos, multicopistas y abundante documentación y material de propaganda. Igualmente en Barcelona, han sido detenidos los componentes de una organización que se llamaba de guerrilleros y que no era otra cosa que un refugio de vulgares criminales. Todos ellos convictos y confesos, se han declarado autores de una frustrada voladura de un tren y de los explosivos que han estallado en los últimos meses en dicha capital. En Sevilla ha sido detenido el famoso ladrón de hoteles, José María Rodríguez que utilizaba 14 nombres y llevaba entre su vestuario un uniforme de Teniente Coronel. El último robo que efectuó en el Hotel Cristina de Sevilla, suponía dos millones y medio de pesetas, en joyas.

Ha sido entregado a la Marina, el Mendez Nuñez modernizado y reparado.

Según declaraciones del Ministro de Educación, este año serán lanzados al agua 11 barcos mercantes con 48.000 toneladas y el próximo año otros 13 con 60.000 aparte de un gran número de barcos de pequeño tonelaje.

Según informes recogidos en los medios diplomáticos de Londres, dice el nuevo Servicio Internacional de Información, que ni a Inglaterra ni a Estados Unidos les interesa un cambio político en España, en las actuales circunstancias.

El Director General de Comercio y Política Arancelaria, ha declarado que se acaba de terminar un acuerdo con Suiza para las exportaciones españolas a aquel país. Igualmente se van a realizar negociaciones con Italia, para enviar minerales y productos químicos y traer maquinaria y productos químicos que nos interesan. Lo que más interesa al extranjero es importar los productos agrícolas del Sur y Levante. El aceite, interesaba en su día pero hoy ya no se importa nada.

En el vapor argentino Río Nauquen, han embarcado 999.070 kilogramos de harina de girasol, para España.

El Consul de Bolivia en San Sebastian, ha declarado en Oviedo, que piensa organizar los consulados de su país en la zona del Norte de España y reanudar las relaciones comerciales entre Bolivia y España.

En Torreveja ha embarrancado el Castillo Belver: de Cartagena salió el dragaminas Bidasoa, para auxiliarle.

En el edificio de la facultad de Filosofía y Letras de la Ciudad Universitaria

se inauguró el curso para extranjeros, bajo la Presidencia del Sr. Entrambasaguas Internacionales Católicas.

ROMA—El Santo Padre ha recibido en audiencia a Monseñor Delaplane Delegado Apostólico del Congo Belga, felicitándolo efusivamente a los Misioneros que trabajan dichas Misiones.

Según las últimas estadísticas, son 28.062 los miembros que componen la Compañía de Jesús: de ellos 14.023 sacerdotes: 8.933 estudiantes y 5.106 Hermanos Coadjutores. En la actualidad tiene en tierra de Misiones 4040 Misioneros

CONGO BELGA—Ha sido nombrado Gobernador General Mr. Eugenio Jungers que desde 1911 presta sus servicios en la Administración Colonial: en 1932 fué nombrado Vicegobernador General y ahora ha sustituido a M. Pedro Ryckmans

El 27 de octubre del pasado año, el Rey de Ruanda consagró su reino a Cristo Rey ante la estatua que preside la plaza Nyanza. Las súplicas del Monarca en su consagración fueron: ¡Señor! os consagro mi país, mis compatriotas y mi persona. Haced que los "hombres" de Ruanda amen su país, le hagan progresar y lleven al mismo la paz que Tú trajiste al mundo. Que las "mujeres" de Ruanda, hagan honor a su maternidad: sean fieles a sus esposos y eduquen a sus hijos en vuestro amor y respeto. Que los "Jefes" de Ruanda gobiernen con justicia, sin parcialidades ni preferencias.

La estadística del 16 de junio de 1946 ofrece estas consoladores cifras, sobre la situación religiosa del Congo Belga. Católicos 2.985.400: catecúmenos 847.326: sacerdotes indígenas 209: hermanos indígenas 261: hermanas indígenas 367: seminarios mayores 322 y menores 1.456.

UBANGI (Congo Belga) El 6 de enero de 1947 S. E. Mgr. Van Uytven ha ordenado de Sacerdote a D. Bonifacio Bolombi que es el primer indígena que sube las gradas del Altar en este Vicariato de Ubangi.

AFRICA FRANCESA

COSTA DE MARFIL—En Agosto de 1921 era separado del Vicariato de Sudan de Ouagadougou, cerca de la desembocadura del Níger, con una extensión de 97000 kilómetros cuadrados y casi dos millones de habitantes, preferentemente Mossis y otras tribus sudanesas. Mgr. Thevenoud su primer Vicario Apostólico que lleva 44 años de Misionero ha obtenido de la Santa Sede el nombramiento de un Coadjutor con derecho a sucesión, que lo es Mgr. Luis Durrieu. En la actualidad, este Vicariato tiene unos 2.671 católicos y 11843 catecúmenos. Cuenta con un seminario menor con 89 alumnos y otro mayor con 25. Se han ordenado ya sacerdotes indígenas. Tiene una Congregación para Religiosas Indígenas titulada Hermanas de la Ida Concepción con 60 profesas y 14 novicias. A sus escuelas asisten unos 1500 niños y 700 niñas

AFRICA INGLESA

KENYA—El 28 de octubre de 1946 fueron ordenados tres sacerdotes indígenas en el Seminario Mayor de San Pedro. Los Sres Pedro Adhiambo, Nicolás Nuganda y John Magubo. Asistieron millares de fieles y 31 sacerdotes, siendo ordenados por Mgr. Stam que lleva 45 años de Misionero.

R. de Arellano.



SANTA ISABEL

En el B. O. del pasado quince del actual, anuncia la Dirección de Marruecos y Colonias, la defunción de D. José Luis Sarria Maurolagoitia, para conocimiento de sus familiares, ya que pasados los seis meses, sin haberse presentado, la Dirección iniciará la declaración de herederos en favor del Estado.

Publica una Ordenanza señalando el arancel de los Tribunales Indígenas y se pretende con ella, disminuir el afán de discusión, tan ingénito en nuestros indígenas: el gravar asuntos que antes estaban exentos, pero que andando el tiempo van adquiriendo elevada cuantía, como declaraciones de herederos, transmisiones de bienes etc. y finalmente reponer de algún modo los gastos de material inherentes a esos asuntos y que no estaban debidamente atendidos. Para el señalamiento de los aranceles, distingue entre Tribunales de Demarcación, de Distrito y Tribunal Superior Indígena.

Tribunales de Demarcación. En ellos se abonará por la tramitación de palabras que no sean de dote, 5 ptas. Por la copia de la resolución de las palabras, cuando se solicite, 1 pta. Por la preparación del recurso ante el Tribunal de Distrito, 5 ptas. Y por la tramitación de palabras derivadas del matrimonio, 100 ptas.

Tribunales de Distrito. Portada clase de certificaciones pedidas a instancia de parte, 5 ptas. Por la tramitación de reclamaciones que no excedan de 3.000 ptas. se pagarán 50: si excede de 30.000 sin pasar las 25.000 ptas., se pagarán 150: si excede de 20.000 ptas., se pagarán 300. En las declaraciones de herederos si lo que se hereda no excede de 3.000 ptas., se pagarán 25: si excede las 3.000 pero no pasa de 20.000 ptas., se pagarán 50: si excede las 20.000 se pagarán 150 ptas. Por las actas de matrimonio o vecindad se abonarán 2 ptas. Las partidas de nacimiento y defunción serán gratis.

Tribunal Superior Indígena. Las cuotas a pagar serán según la cuantía de la reclamación: se pagará por la tramitación del recurso de revisión, 50, 150 o 300 ptas. Todos estos derechos serán percibidos por los Secretarios de los respectivos Tribunales.

Se concede la propiedad definitiva de 98 hectáreas, 11 áreas y 25 centiáreas en Bokoko del Oeste a Luis Silo y Carmelo Silo. Igualmente 4 hectáreas y 25 áreas en Mondahari de Balombe a Luis Bisoko: 36 hectáreas y 5 áreas a Carmen Oomba en Bokoko del Oeste: una hectárea y 50 áreas a Eugenio Bisoko en Batete: 5 hectáreas, 7 áreas,

y 60 centiaéreas a José Meakope en Baho Grande: 3 hectáreas, 37 áreas y 50 centiaéreas a José Bilobe en Mondahari de Balombe: 4 hectáreas y 62 áreas a Eugenio Bisoko en Batete y 5 hectáreas y 88 áreas a Enriqueta Mueñeulo de Bosao en Mondahari de Balombe.

El Consejo de Vecinos ha publicado una Ordenanza sobre el nuevo arbitrio por los pozos negros, con el fin de que por el vecindario se conozcan los puntos principales de la misma que se refieren, pero como se ha de comunicar a los propietarios de casas donde existan dichos pozos y se les ha de dar el plazo de un mes para poner en práctica lo que el Consejo les notifique, les remitimos a las respectivas comunicaciones: lo único interesante es que si no cumplen con lo ordenado se les impondrán 500 ptas. de multa y cada año que transcurra sin realizar lo preceptuado, otras 500 ptas.

Ha regresado del Continente S. E. el Sr. Gobernador General y familia, después de un recorrido feliz, en el que se inauguraron diversas obras de tipo social, como las viviendas para indígenas en Bata; cultural, como la escuela de Alum y Ebibeyín y sanitario como el Dispensario de la leprosería de Mikomeseng, y Hospital de Niefang.

En el Poeta Arolas marcharon al Continente, el Inspector de Enseñanza D. Eriberto Ramón: el Director de Sanidad D. Enrique Lalinde: el Ingeniero del Servicio Agronómico, Sr. Montes: el Sr. Juez de Distrito D. Alfonso Deus y su señora: el Sr. Munárriz y el Sr. Sandoval.

Han recibido las aguas bautismales en la Santa Iglesia Catedral, el día 9 de marzo, el niño Carlos Desiderio Monta Bordone, hijo de D. Pablo y Dña. Angela: fueron padrinos Jan Pablo Monta y Ondina Beretta, representados por D. Manuel Moqtenegro y señora. El Sr. Monta obsequió a sus amistades e invitados en el Casino de esta Ciudad.

El día 6 de abril, el niño José Ruiz Domenech, hijo de D. Faustino y Dña. Carmen siendo padrinos D. Manuel Ruiz Rabal y Dña. Consuelo Regueira.

El día 10 de abril, la niña María Isabel Moreno Martos, hija de D. Antonio Moreno, Juez de estos Territorios y de Dña. María de los Dolores Martos. Fueron padrinos D. José Sastre, piloto de la Campaña Iberia y su señora, en representación de D. Luis Martos y Dña. Bella Martos. El 12 de abril, la niña María Isabel Canillas Aspiazu hija de D. Eloy y Dña. Carmen, apadrinándola D. Mariano López y su señora, en nombre de D. Roque Aspiazu y Dña. María Canillas.

El mismo día 12, la niña María Cristina Blesa Bort, hija de D. Ramón y Dña. Teresa, actuando de padrinos D. Francisco Belza, Ayudante Militar de S. E. el Sr. Gobernador y la Srta. Antonia Llompart.

Finalmente, el día 19, el niño Elías Fernando Carbay Mora hijo de D. Juan y Dña. María Teresa, siendo padrinos D. Santiago Medina y Dña. Carmen Mora.

Reciban todos los agraciados y sus papás nuestra más cordial enhorabuena.

El vapor Sagunto salió para Bata, Santo Tomé y Annobón: marcharon en él, el Capitán D. Luis Peralta y el Médico D. Domingo González.

El día 7 falleció en esta ciudad, D. José Manuel Navarro. Reciban su esposa Dña. María Playa, e hijos Diego, Blas y José, nuestro sincero pésame.

Hace unos días que el Excmo. P. Vicario y el M. R. P. Ambrosio Ruiz, marcharon en visita Oficial a la Misión de Concepción con el P. Díaz y el H^o. Fernández, pero en las alturas de Mioko, tuvieron un accidente del que milagrosamente salieron ilesos: volcó el camión que los conducía y gracias a una máquina que iba cargada y que sirvió de contrapeso, no se fué el camión dando vuelcos hasta un precipicio próximo. No hubo que lamentar ni desgracias personales ni, podemos decir materiales, fuera del gran susto y vuelco aparatoso. Demos gracias al Señor y al recordar estos sucesos, repitamos con la Iglesia: ¡Señor, Libranos de una muerte repentina e imprevista! Y felicitemos a los viajeros ilustres por la gran Providencia (no digamos suerte) que el Señor tuvo con ellos.

A última hora nos enteramos de haber fallecido en Barcelona, el 20 del corriente Don Miguel Sola Plana, padre de D. Francisco, D. Eloy y D. Rafael de la Razón Social Frapejo y Pradesa, respectivamente y estimados amigos nuestros.

Reciban todos ellos, juntamente con su señora madre Dña. Pastora Gálvez y demás familiares el testimonio de nuestra condolencia y el tributo de nuestras oraciones, por el eterno descanso del alma del finado.

Pasaje embarcado en el Isla de Tenerife. 3-23 47.

Sres. D. José Verdú Verdú; Germán Ayo Oleaga; Manuel Alves Denis; Elena Morera; Pascual Lizárraga; José Ramírez Laalle; Angeles Ortigosa Carlos; José Antonio Ramírez; Elías Prieto Poo; Emilio Gómez; Juan Antonio Catalá; Benito Giménez; Elvira Alcorta; Pablo José Giménez; Ma. Isabel Giménez; Francisco Giménez; Carmen Anacleto; Carlitos Giménez; José Ma. García; Julia Jaramago; Ma. del Carmen García; Manuel Rodríguez; Miguel Abaunza; Antonio Cruz Serrano; Dulce Abaunza; Emilia Abaunza; Fernando Abaunza; Blas Guirado; Juan B. Peña; Concepción Gómez; Juan Antonio Peña; Vicente Lliso; Angel Fuentes; Sara Camaró; Antonio Dominguez; Pilar Espejo Martínez; Ma. del Pilar Dominguez; Eduardo Verdegay; Jesús García Sesma; Miguel Ruiz; Felipe Valles; Sofía Lorenzo; Ma. Luisa Lorenzo; Ma Cruz Meco Sánchez; Josefa Rioja Bravo; Francisco Guillón; Josefa Luque; Rosario Arguijo; Fran-

cisco Arguijo; Ma. del Carmen Rojí; Alvaro Simoes; Santos Mateos; Lola Velayo Martín; Julita Mateos; Eloisa Mateos; Manolita Mateos; Dolores Lopez Agulló; Ma. Paul Aguilar; Ma. Tores Guiu; Luis Benedicto; Manuel; Córdoba; Julián Sánchez; Jaime Nosti Mava; Enrique de la Torre; José Urdiales; Isidoro Fernandez; Vicente Pérez; Ricardo Rodríguez; Enrique San cristobal; Miren N. Bengoa Luis M. San cristobal; José Ignacio San cristobal; Luis Escarriaza; Jacinto Ugalde; Ma. Gervasio Bilbao; Evaristo Cereijo; Jovita Fernandez; Miguel Cereijo; Gustavo Codes Cuartero; Gabriela Perdiguero; Fernando Henriquez; Vicente Frontera; Ma. Luz Saez; Ma. Luz Araico; Jesús Araico; Felipe Rioboo; Ruperto González; Carlos Ramón; Jaime Sembray; Rafael Gutierrez Alonso; Agripino Alvarez; Benito Ibarrodo; Ma. del Pino Cabrera; Enrique Francisco Meco; Luis Sánchez Monge; Carmen Montero; Antonio Sánchez Monge; Francisco J. Sánchez Monge; Jaime Sánchez Monge; José Barnils; Miguel Martín Martín.



Faenas
de pesca.

De Bata.

Primero de Abril. Con motivo de conmemorar el día de la victoria aquí en Bata el programa de los festejos se desarrolló de esta forma: A las 7 de la mañana el piquete de cornetas de la Guardia Colonial recorrió las calles principales de esta ciudad alegrando a público con hermosos pasacalles.

A las diez se tuvo un solemne Te-Deum en acción de gracias al Todopoderoso por tan singular beneficio. A continuación el pueblo acudió en masa al muelle para presenciar las regatas de cayucos, los cuales fueron alineados así:

1º. Kuku.

2º. Komandakina 1º.

3º. Komandakina 2º.

4º. Asonga.

5º. Lea.

A pesar de haber embarrancado sobre el casco del hundido Antonico el cayuco de Asonga en la primera vuelta, logró ganar el primer premio, gracias a la bravura de sus remeros, los cuales fueron aplaudidos por la ingente multitud que había ido a presenciar tan hermoso espectáculo. A los marinos de Río Kuku, podemos aplicarles lo que dice aquello: Los primeros serán los últimos, pues este es el segundo año que van cediendo su puesto a sus hermanokombes de Asonga.

Los demás cayucos llegaban a la meta con el orden siguiente:

Kuku,

Komandakina 1º.

Komandakina 2º.

Lea.

A las regatas de cayucos siguieron las cucañas, siendo premiados los niños que supieron guardar el equilibrio que en semejante juego se necesita, apiñándose luego el público ante el edificio del Subgobierno: ¿esperaba algo? sí, corridas de sacos, bicicletas etc. etc.

Jornada de la tarde. A las cuatro de la tarde la selección que se prepara para ir a la Isla, divirtió al público ensayándose, siendo dirigidos por el Señor Quintana, quien les prepara para una segunda lucha de la cual creemos saldrán vencedores.

A las cinco se dió un fuerte combate entre los casados y solteros europeos, ciñéndose la frente de victoriosa palma los primeros, pues hicieron tres goles en el primer tiempo y tres en el segundo: seis.

En todo juego de balón, el jugador y el seleccionador han de tener en cuenta que a parte de la agilidad y destreza en el jugador, la resistencia es un factor imprescindible.

Enhorabuena. Lo están nuestros Hermanos Germán Peña y Faustino Nieva, quienes con poco tiempo de diferencia han sido operados en el Hospital de esta ciudad. Ambos están ya en nuestra compañía reponiéndose. Nuestra felicitación y agradecimiento al Doctor Reyes, cuya mano supo con tanta destreza manejar el bisturí.

Día Ocho. A las once de la mañana del día de hoy, llega a ésta S. E. el Gobernador General, por vía aérea. Al saludo acostumbrado siguió el desfile que se había anunciado abriendo la brecha la Guardia Colonial, siguiendo luego el desfile de las tribus presididas por sus jefes con sus banderas y unos grandes carteles en los que se leía el nombre de cada tribu, en número de cuarenta. En orden, disciplina y decencia, se distinguieron los kombes del Sur y los bujebas del Norte y del Sur, amenizando el acto con sus respectivas bandas. A continuación del desfile, siguieron los acostumbrados bailes típicos del país siendo elogiado por muchos espectadores el grupo calabar y la agrupación femenina de la tribu Esabang de Bindunk, por su decencia, música y mímica.

Un saludo. Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, a cinco Oblatas de M. I.: Manuela Bosao, natural de Batete, Natalia Nepi, de Baney, Montserrat Moiché, de San Carlos, Catalina Riokaló de Baney y Josefa Eopi, de Batoicopo, las cuales van a prestar servicio en las Misiones de Nkué y Evinayong respectivamente. Las deseamos feliz viaje y un feliz éxito en su labor educadora y cristiana, en sus respectivos puestos,

Bata día 11 de abril de 1.947.

Vicente Bérnikon, Pbro.

DE RIO BENITO

El año 1.947 ha amanecido brindando sonrisas a los hogares Cuevas-López, e Izaguirre, Caballero.

El primero bautizó su primogénito el día 1 de enero, con los nombres de Pedro Manuel, siendo padrinos Dn. Manuel Ramos y Dña. Mercedes Buceta y el segundo el día 27 del mismo mes, a su también primogénita, María Josefa, teniendo por padrinos a D. Carlos Caballero y a Dña. Josefa de la Fuente, representados por Dn. Joaquín Zalduendo y Dña. Elisa de Victoriano del Reino.

A ambos hogares, nuestra enhorabuena y que por luengos años gocen de esta alegría.

Este mismo día 27, al pasar por la tarde, el camión de Dn. Alfonso Andujar la balsa, lo hizo con tan mala suerte, que se volcó balsa y auto cargado de yuca, pudiendo salvarse Dn. Alfonso por tener abierta la puerta de la cabina. Afortunadamente no pasaron desgracias personales y sacado el auto y levantada la balsa, después de varios días, gracias a las actividades de los Srs. Varela y Moreira, hoy continúa funcionando normalmente. Deseamos que no vuelva a repetirse tal incidente.

Ha habido en esta temporada gran movimiento de personal. A suplir al Sr. Berdejo ha venido el Instructor Dn. Juan Herrero: a ocupar el puesto del Sr. Mirón, Dn. Alfonso Moll, que hacía poco fué a fundar el nuevo puesto militar de Etembue, ocupándolo ahora el Instructor Sr. Dn. Marcelino Rodríguez.

La Casa Izaguirre ha visto llegar de nuevo, terminada campaña, al Sr. Aramburu y Sra., al Sr. Gutierrez y Sra. e hijos, al nuevo empleado Sr. Laburu y Sra. al mecánico Sr. Secundino y al apoderado D. Eugenio Artundo, quien marcha a la isla, en el Tenerife, supliéndole D. Ramón Egurbide.

A todos felicísima campaña y a D. Pedro Iturralde, gerente de Izaguirre que va a España con el Dómine, feliz viaje y estancia en la península.

D. Angel Cruz ha venido en el Isla de Tenerife, a visitar su finca de Belefús. Le acompaña su empleado D. Pablo Gallo y Sra: que reanudan campaña.

Terminada su campaña de descanso, ha llegado D. Fernando Rodríguez, maestro carpintero del Servicio Forestal. Que pueda llevar a feliz término los muchos trabajos que tiene entre manos.

No han faltado visitas en esta temporada. El día 28 de enero llega el Subinspector de Bata, D. Alonso Raulín para ver dónde emplaza el nuevo grupo escolar. El 30 tenemos entre nosotros a D. Jaime Nosti, que viene por asuntos de su cargo; el 31 nos sentimos honrados con la visita del Excmo. Sr. Gobernador General acetal y Jefe de la Guardia Colonial D. Joaquín Bosch, a quien acompaña el Capitán Sr. Álvarez del Ojas, el Administrador de esta Sr. Ferreiro, el capitán de puerto Sr. Varela y un oficial del Dato.

Días después, el 25 de febrero, llega a Río Benito el antiguo e ilustre colonial Excmo. Sr. Dn. Luis Valdés Cabanilles. Venía a recoger los restos de su hijo Luis (q. e. p. d.) fallecido el 21 de Diciembre de 1.938. Le acompañaban su yerno el Dr. D. Juan Coll Borda y su Secretario particular D. Elanio Alonso.

Tuvo un solemne funeral por el alma de su hijo, al que se asoció lo más selecto de la ciudad.

Ha tenido el general Valdés la satisfacción de ver el fruto de sus sudores. Ha podido contemplar quinientas hectáreas plantadas y 300 has. en plena producción, que dan sus buenos miles de kilos de aceite de palma y los correspondientes de palmiste.

¡Digno premio a una voluntad constante y enérgica, amante de España y su Colonia!

D. Pedro Moreno, gerente de la Cegui en Mangola, no bien supo por radio el fallecimiento del duque del Infantado, ordenó un solemnísimos funeral, que se tuvo el 15 del pasado enero. Damos nuestro más sentido pésame a su ilustre hijo el duque de Francavilla.

Aprovechamos esta ocasión, para dar nuestras rendidas gracias a la Cegui, que por manos del Excmo. General Valdés hizo entrega del espléndido donativo de diez mil pesetas, para la nueva Iglesia, que está ya tocando a su fin.

Son contadísimas las casas comerciales e industriales, como particulares, pertenecientes a la jurisdicción eclesiástica de Río Benito, que no han cooperado a la edificación de su Iglesia.

Después del gigantesco incendio de la Alada de 25 mil litros de gasolina, ocurrido el año pasado y que no dimos a conocer a nuestros lectores, ha habido en este año el del Sr. Piñana, por descuido del guachimán, del secadero, y buena partida de café y tablas por valor todo de más de cien mil pesetas. Nos condelemos con el Sr. Piñana de su desgracia.

En el Dómine han llegado Dn. Antonio Moranta y Dña. Matilde de Sievert. Les deseamos que esta campaña sea más feliz que la pasada y que vean logrados sus anhelos.

Habiendo venido su suplente en la radio de Bolondo, marcha a España en el Dómine D. Ricardo Echevarría y familia. Por no ser conocido del público, es justo hacer constar que, cuando ocurrió el luctuoso accidente de aviación al Sr. Sastre, fué D. Ricardo Echevarría, quien estuvo casi cuarenta y ocho horas seguidas comunicándose con las estaciones francesas e inglesas de Duala, Takoradi, Port Arthur, Accrá... y fué el primero que recibió la noticia del salvamento, de radio Duala, comunicándola inmediatamente a nuestras primeras autoridades. Concedor de esto el Sr. Sastre, en su primer viaje al continente dió dos vueltas en señal de saludo y agradecimiento a la estación radio de Bolondo.

Aunque tardía, vaya nuestra felicitación a nuestro buen amigo D. Ricardo Echevarría.

La carretera Bata-Benito ha quedado como recién hecha, merced al mecánico de Izaguirre, D. Eusebio Ormaeche, que arregló las dos apisonadoras de Obras Públicas, hace tiempo estropeadas.

Lástima que no se pueda decir lo mismo de la carretera, Benito-Kogo que está intransitable. De sus dos carreteras puede decirse que no se puede utilizar ninguna: la nueva por no estar terminada, ni entregada; la vieja por que amén de lo desastroso de sus caminos, sus puentes están en ruinas.

Río Benito marzo 1947.

Anastasio Bedate C. M. F.

DE ANNOBON.

Primeros pasos. Hace de esto una buena porción de lustros: hubo quien se interesó, y grandemente, por traer agua al poblado, abasteciéndole de lo que tanta necesidad tiene ó evitándole el tener que desplegarse a largas distancias, para proveerse de tan codiciado elemento. Nunca agradecerá lo bastante este pueblo, al que fué Gobernador General de la Colonia (Dn. Angel Barrera y Luyando) el interés que él se tomó por el progreso material de esta Isla. Uno de los muchos planes que tenía ideados, además de otros que puso en práctica, fué éste de la traída de aguas; para lo cual destacó personas técnicas que sondaran el terreno y ver si era factible la conducción de aguas. Del asesoramiento de los técnicos nada favorable pudo deducir: más no por eso dejó el asunto de las manos y por sí y ante sí, encargó tubería de plomo. Huvió a la Isla nuevos peritos, dictaminando éstos, que el asunto era de solución muy difícil, pero que podía llevarse a la práctica. Pasaron los años y ya en nuestros tiempos, consignóse en el Boletín Oficial de la Colonia, una corta cantidad para ese efecto, que para dar los primeros pasos era una victoria.

Se adelanta un paso más. Sabido es que la gota de agua, a fuerza de caer un día y otro, sobre la dura piedra, llega con el tiempo a horadarla y perforarla y la constancia en las cosas, llega a sacar a flote, obras que estaban estancadas y dormían el sueño del olvido. Y eso, ni más menos, ha sucedido con el problema del cual estamos informando. Desde el año 1942, para cuantos Administradores han pasado por la isla, el problema del agua ha sido para ellos una verdadera obsesión: las presentes circunstancias no pueden ser más favorables para los intereses del Consejo de Vecinos: de aquí que los señores Administradores no hayan dejado piedra por mover, para llevar a efecto sus planes. En 1945 Dn. Marcelino Rivera, el que esto escribe y un hermano en Religión, muy técnico y versado en variados conocimientos prácticos, recorrimos la cuenca del río San Juan, viendo los diversos afluentes que vierten sus aguas en el mismo río. De esa inspección

sacamos en consecuencia, que la cantidad de agua que se podía aprovechar no bajaría de cuatro litros por segundo, aún en tiempo de plena seca. Para mejor acertar y asegurarnos, recorrimos el río Ajada, llegando a un lugar indicado por los naturales, en el cual, el río desciende de la sierra de Lem, por una cascada de unos quince metros de altura: la elevación allí, sobre el nivel del mar calculamos no bajaría de los 160 metros poco más o menos. Ventajoso por demás nos pareció este lugar, pero vueltos al mismo, en tiempo de seca, pudimos apreciar que la cantidad de agua no era suficiente, por lo cual nos decidimos por el lugar primeramente buscado, en el río Sn. Juan, llamado por los naturales *A-bobo*. Reune este lugar ventajas muy dignas de tenerse en cuenta, en las presentes circunstancias por las que pasa todo el mundo; *distancia del poblado solamente dos mil doscientos metros; accidentes del terreno, fáciles de superar y escasos; abundancia de agua, unos seis litros por segundo, aún en las secas más pertinaces.* Y decimos secas pertinaces, porque hay años que desde principios de Abril hasta bien entrado el mes de Noviembre, no se sabe qué es llover.

Manos a la obra. Llegado a la Isla en 1946, por tercera vez, Dn. Antonio Romera en su interés siempre creciente por ayudar y favorecer al pueblo annobonés, acogió con entusiasmo la obra, que le dejara empezada su antecesor. Debidamente asesorado por nuestro Hermano Agustín Fernández, que sea dicho en honra a la verdad, en conocimientos prácticos no se queda a la zaga de otros que con sus estudios y carrera se han labrado un porvenir.... asesorado de nuestro Hermano, procedió el señor Romera, a tomar el nivel del nacimiento de las aguas, donde se ha de hacer la presa de embalse, resultando ser de sesenta metros sobre el nivel del mar. Se midió la distancia desde el manantial al lugar donde se emplazará el depósito de distribución para el poblado, dando treinta metros sobre los edificios más altos, como son la Misión y el Hospital. Con todos esos datos en la mano, se han comenzado con toda intensidad, los trabajos de explanación y nivelación del terreno, donde se han de colocar los tubos. A unos 950 metros del manantial y en el lugar llamado por los naturales *A GUES*, hay un tajo o escarpada casi vertical de 100 metros, que a los que Dios les ha negado el sentido del equilibrio, les dá vértigos el tener que pasar por él. Por ese paso peligroso, han pasado hasta el presente cuantas generaciones ha habido en esta Isla, pues es paso obligado y que no se puede salvar por otra parte. Ese paso, dió mucho que pensar al principio; en la actualidad se ha conseguido hacer un corte en la roca de piedra en formación, de cinco metros de profundidad, quedando un camino ancho y ocultando el muro practicado en la piedra viva, el peligro que puedan tener los que desprovistos de protección, tienen que andar por lugares elevados. Afortunadamente, se ha salvado ese peligrosísimo paso y aunque las cinco mil pesetas que ha costado el perfore y corte de la piedra, pueda parecerle a alguno excesivo, no diría tal, si vien lo la realidad salvaje, viese ahora una carretera por donde puede pasar una moto a todo meter. . . .

Visita oportunísima. Así las cosas, llega el tres de Febrero el cañonero Dato y en él llegó a la Isla, el Señor Gobernador General interino.—Dn. Joaquín Bosch y el Señor Ingeniero del servicio Agronómico Dn. Jaime Nosti acompañados del topógrafo Sr. Sánchez Monje los cuales quisieron ver la pista y nacimientos de las aguas: quedaron gratamente sorprendidos de todo el conjunto, tan favorable para hacer un servicio al poblado de Annobón. Aprobaron lo hecho y dieron ánimos al señor Administrador, para que no cesara el trabajo en la empresa emprendida, prometiendo su ayuda. Después se dedicaron a tomar medidas exactas, que facilitarán la continuación de la obra comenzada.

Justo entusiasmo. La visita de S. I. y la del señor Ingeniero, les ha sacado de sus casillas, pues hasta el presente, ponían muy en cuarentena todos los preparativos relacionados con la traída de aguas; han visto tantas cosas y tanta las que han oído... que realmente tenían motivos muy fundados, para continuar en su incredulidad. Nadie podía vencerles, que las aguas de sus ríos, podían seguir otros cursos y cauces muy distintos, de los naturales que ellas mismas se abren por entre breñas y cantos rodados. Pero, por fin ya escampó... la realidad les ha hecho ver que vivían muy atrasados y que mientras vivan, verán cosas que ni soñadas: de aquí el grande entusiasmo entre ellos despertado,

para trabajar y acelerar la llegada del agua, al poblado.

Obra benéfica por demás. Por de pronto han comenzado ya a reportar grandes beneficios, pues los sueldos que cobran, por ser ellos mismos los operarios de la obra son sueldos que no salen de la Isla. En la pista abierta, tendrán un camino ancho y recto que les ahorrará subidas y bajadas muy pronunciadas y les evitará dar con su cuerpo en tierra, como les sucedía con el antiguo camino que seguían, verdadero sendero de cabras, y todo él un continuado mosaico de morrillos y cantos rodados, que a nadie le había ocurrido jamás, quitarlos a un lado, ni por egoísmo. La salud pública habrá ganado un cien por cien, porque les ha llegado el tiempo de arrinconar tinajas, garrafas y demás cacharros, en los cuales guardaban ansiosos agua, de *tres y cuatro meses*, que por cierto, sería para ellos todo lo que quisieran, pero nunca agua bien aireada, cuando no un criadero de larvas... Ahora tendrán agua a tirar; *para bañarse y lavarse: para limpiar cacharros del servicio doméstico, para cocinar, regar sus calles y hasta incluso hacer sus huertos y jardines y plantar en ellos flores olorosas e inodoras*, que cambien el aspecto triste que da al poblado, la techumbre de paja seca y cenicienta con que cubren sus casas.

Curiosa procesión. El extranjero que en las primeras lluvias hubiera visto el barullo que se formaba en el pueblo y la procesión que organizaban las mujeres, provistas de pozales, vacías, ollas y demás zarandajas... al verlas correr desaladas hacia la Misión no se habría explicado ese movimiento tan general y espontáneo y hubiera pensado, que una *cencerrada grande se venía encima*... Nada menos que eso; el continuo subir y bajar era, la *procesión del agua*, que venían a recoger en los tejados de la Misión, los cuales por ser de plancha de zinc la vierten más limpia que sus tejados de paja seca. Todo eso pasó también a la historia y tendrán para contar a sus venideros, los apuros que pasaban para tener agua corriente, es decir, agua monda y lironda, ajena de seres extraños, a su composición. En adelante no sabrán qué hacerse con tanta agua, como la que les va a llegar al poblado.

Noticias cortas. Tenemos la satisfacción de ver pasar semanalmente por estos Cielos annoboneses, los cuatrimotores que suponemos vienen de Lagos, esperando con ansia la visita de los nuestros.

En el Cañonero Dato se embarcaron

Palmiste	7.290 kgs.
Copra	995 "
Cacao	41 "
Cocos	10.425 "
El Sagunto lleva en este viaje	
Palmiste	3.500 kgs.
Cocos	2.000 "

Anuobón, 10—III—47.

Epifanio Doce, C. M. F.